



8445 NW 186th Street
Hialeah, FL 33015
Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Donate: <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofourredeemer>

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Church

Church Office Hours

Monday-Thursday
9AM -12PM; 1PM-6PM
Friday
9AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday
8:30AM (Español)
Saturday
5PM (English)/7PM (Español)
Sunday
9AM/12:30 PM/7PM (Español)
10:30AM (English)

Confessions/Confesiones

Monday-Friday
After morning Mass/
Después de la Misa de la mañana
Saturday/Sábado
4PM-4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday
8AM-8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego
8PM-9PM

YouTube:

[https://youtube.com/
motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Religious Education

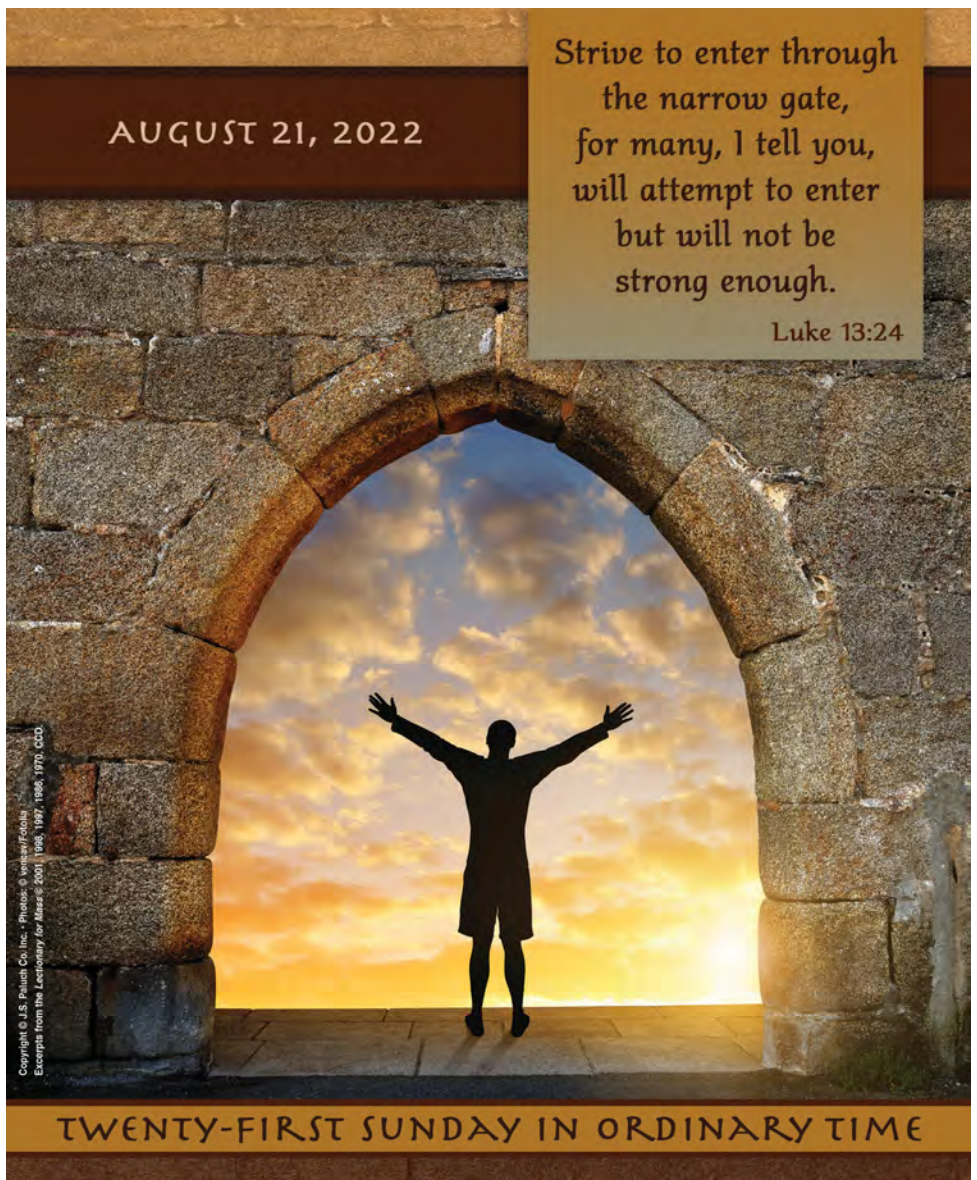
Director:

Mrs. Lilita E. Martorella
lmartorella@motherofourredeemer.org
Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org
Phone: (305) 829-3988



Strive to enter through
the narrow gate,
for many, I tell you,
will attempt to enter
but will not be
strong enough.

Luke 13:24

AUGUST 21, 2022

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad de Corresponsabilidad

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*
August 22— 28, 2022
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 8/22/2022

8:30 AM ✚ ROGER SANPSUN
 ✚ MARCOS CARRILLO
 ✚ IRMA RAMIREZ
 ✚ DOLORES HANNA
 ✚ WALDY RODRIGUEZ
 POR LA SALUD DE DAYSI ACOSTA
 ACCION DE GRACIAS POR MELISSA CORDERO

Wed/Mier 8/24/2022

8:30 AM ✚ EILALIA CALDAS .
 ✚ ELDA CASTRO
 ✚ PEDRO GUTIERREZ
 ✚ JULIA ARRIETA
 JAIME & OSCAR BUELVAS
 ✚ ROGELIO TAMARA
 INTENCION ESPECIAL POR LILIANA SUAREZ

Thurs/Jue 8/25/2022

8:30 AM ✚ MABEL ORTEGA
 ✚ RAFAELA MAURA
 ✚ EURO LOPEZ
 ✚ ZOILA PEREZ
 ✚ FELIX CORDERO
 ✚ MERY ORTIZ
 ✚ MIGUEL RODRIGUEZ

Fri/Vie 8/26/2022

8:30 AM ✚ ALEJANDRO FONTALVO
 ✚ ADRIAN & DINA HERRERA
 ✚ NORBERTO & NELLY LUENGAS
 ✚ MIGUEL PRATO

Sat/Sab 8/27/2022

5:00 PM ✚ OSCAR MANDARANO
 ✚ ANICIA BARREIROS

7:00 PM ✚ LUIS ANGELES
 ✚ MARIA AURORA VARGAS
 ✚ ALEJANDRO FONTALVO
 ✚ EDWAR PENAGOS
 ✚ JULIO CESAR MARMOLEJOS
 ✚ CARLOS TORRES
 ✚ GLADYS NOROÑO

Sun/Domingo 8/28/2022

9:00 AM ✚ JUSTIN & GERARDO ROSARIOS
 ✚ JOSE SANTOS
 ✚ PASCUALINA MARTINEZ

10:30 AM

12:30 PM ✚ CARLOS GARCIA
 ✚ YAHAIRA PEÑA
 ✚ CARMEN RIVERA
 ✚ PEDRONEL GONZALEZ
 ✚ DIFUNTOS FAMILA SALINAS VERGARA
 ✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

7:00 PM EMILIO MAURA
 EMILIO GONZALEZ

***Holy Mary, pray for me. Saint Joseph, pray for me.
 Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony.
 Amen.***



PRAYERS FOR RECOVERY

Daysi Acosta	Nicolás Gómez	Raul Vidal
Isaac Bofill	Carolina Marante	Rodríguez
Berta De Leon	Annie Martinez	Felicia Rodríguez
Hugo Cucalón	Martha Mailena	Yvonne Rubio
Mercedes Cueto	Carmen Morales	Ana Suárez
Mildred Diaz	Gloria Muñoz	Noemi Suarez
Edna Flores	Paula Morales Valdes	Reinaldo Suarez
Felicia Hernandez	Juan Pardo	Ruby B. Suárez
Fidel Hernandez	Marta Pardo	Blanca I. Untan
	Andrew Rivas	

Attention! This list is updated several times a year.
 If you wish to add you or someone to our sick list, call or stop
 by the parish office. Prayers for your speedy recovery.
¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
 Si desea ser incluido en la lista de enfermos, llame o visite la
 oficina parroquial. Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



*Saint Michael the Archangel, defend us in battle.
 Be our protection against the wickedness and snares
 of the devil; May God rebuke him, we humbly pray;
 And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the
 power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits
 who wander through the world for the ruin of souls.
 Amen.*

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 8/21/2022

Sunday Offering / Colecta Dominical		
(Aug 14, 2022)		
Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	68	\$573.00
7:00 PM	141	\$785.69
Sunday / Domingo		
9:00 AM	263	\$712.13
10:30 AM	133	\$790.10
12:30 PM	370	\$1,580.70
7:00 PM	213	\$696.81
Online Giving		\$2,432.50
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$2,122.92
Total		1,188 \$9,693.85
Thank you for your support / Gracias por su donación		



Baptism: Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Bautizos: Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

Matrimonios: Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

For more information, please call the Parish Office

TODAY'S READINGS

First Reading — Brothers and sisters of every race and language will be brought to Jerusalem (Isaiah 66:18-21).

Psalms — Go out to all the world and tell the Good News (Psalm 117).

Second Reading — Be strong and endure your trials as the “discipline” of a loving God, for it will result in the peaceful fruit of righteousness (Hebrews 12:5-7, 11-13).

Gospel — People from east and west, north and south, recline at table in the kingdom of God (Luke 13:22-30).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12; Ps 96:1-5; Mt 23:13-22
 Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13; Mt 23:23-26
 Wednesday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
 Thursday: 1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51
 Friday: 1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13
 Saturday: 1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21; Mt 25:14-30
 Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Hermanos y hermanas de todas las razas e idiomas acudirán a Jerusalén (Isaías 66:18-21).

Salmo — Vayan por todo el mundo entero y prediquen el Evangelio (Salmo 117 [116]).

Segunda lectura — Sé fuerte y soporta las pruebas como la “disciplina” de un Dios amoroso (Hebreos 12:5-7, 11-13).

Evangelio — Gente del este y el oeste, del norte y del sur se sentarán a la mesa del Reino de Dios (Lucas 13:22-30).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Tes 1:1-5, 11-12; Sal 96 (95):1-5; Mt 23:13-22

Martes: 2 Tes 2:1-3a, 14-17; Sal 96 (95):10-13; Mt 23:23-26

Miércoles: Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51

Jueves: 1 Cor 1:1-9; Sal 145 (144):2-7; Mt 24:42-51

Viernes: 1 Cor 1:17-25; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13

Sábado: 1 Cor 1:26-31; Sal 33 (32):12-13, 18-21; Mt 25:14-30

Domingo: Eclo 3:17-18, 20, 28-29; Sal 68 (67):4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lc 14:1, 7-14

GOD'S PEOPLE GATHER

Our readings today remind us of the larger story of the Bible, of God's purposes and promises for the world. Because of humanity's rejection of God, as told in Genesis, human communities were first dispersed. Isaiah proclaims that one day God will gather these communities to be healed and reconciled with God. In Luke's Gospel, Jesus echoes Isaiah and teaches that all peoples in God's promised future "will recline at table in the kingdom of God." Notice that in Isaiah, the nations coming to God do not lose their ethnicity or unique identity. They bring their own distinct cultural gifts to God's table. Each people has its unique history with God, has received distinct blessings from God, and each is accountable to God. Today, we live in a global and multi-cultural Church. When God's diverse peoples gather in worship today, may we honor and celebrate each other's gifts and blessings.

FROM EAST TO WEST

With our modern understanding of the world and its various cultures and religions, it's hard to grasp how shocking Isaiah's words today would have been to those who first encountered them. After all, they were the people God called "Chosen." It was easy for them to presume that after the sufferings of exile that God's freeing redemption would be for them and them alone. Yet here is Isaiah saying that the saving hand of God will extend to *all* nations, even those of varying ways and languages. Perhaps most shocking to Isaiah's initial audience would have been today's final line: that God would take these outsiders and fugitives, elevating them to the priesthood, to include them in the descendants of one of Jacob's sons, Levi. It's not difficult to imagine that this sweeping vision of God's mercy and love beyond the bounds of the Chosen People was met with resistance, much as similar messages are met with resistance today.

FROM NORTH AND SOUTH

Jesus shows himself to be firmly in Israel's prophetic tradition, a true son of Isaiah today, as he proclaims a similar message. Those who had been chosen as disciples could not presume that merely keeping physical proximity with Jesus or remaining in his company gave them any real claim to call themselves true disciples. As important as table fellowship is in Luke's Gospel, even eating and drinking with Jesus does not guarantee an eventual seat at the table of God's reign. Even being a "pureblood" (a descendant of Abraham, Isaac, and Jacob) doesn't make your final destination a sure thing. How the world has placed you into its categories—first or last—just might get scrambled too. It is those who follow Jesus through the "narrow gate" of discipleship, truly abiding by his example who are sure to find themselves reclining at table in the kingdom.

EL PUEBLO DE DIOS SE REÚNE

Nuestras lecturas de hoy nos recuerdan de la historia más amplia de la Biblia, de los propósitos y promesas de Dios para el mundo. Debido al rechazo de Dios por parte de la humanidad, como lo narra el libro del Génesis, las comunidades humanas fueron las primeras en dispersarse. Isaías anuncia que un día Dios reunirá a estas comunidades para sanarlas y reconciliarlas con Dios. En el Evangelio de Lucas, Jesús hace eco de Isaías y enseña que todos los pueblos del futuro prometido por Dios "se sentarán en la mesa del Reino de los Cielos". Date cuenta de que, en Isaías, las naciones que se acercan a Dios no pierden su identidad étnica o única. Ellos traen sus propios dones culturales inconfundibles a la mesa de Dios. Cada pueblo tiene su historia única con Dios, ha recibido bendiciones distintas de Dios, y cada uno es responsable ante Dios. Hoy, vivimos en un Iglesia global y multicultural. Cuando los distintos pueblos se reúnen hoy en el culto, podemos honrar y celebrar los dones y bendiciones de cada uno.

DE ORIENTE A OCCIDENTE

Con nuestra comprensión moderna del mundo y de sus diversas culturas y religiones, es difícil comprender lo impactantes que habrían sido las palabras de Isaías hoy en día para aquellos que las encontraron por primera vez. Después de todo, eran el pueblo al que Dios llamaba "Elegido". Era fácil para ellos suponer que, tras los sufrimientos del exilio, la redención liberadora de Dios sería para ellos y sólo para ellos. Sin embargo, aquí está Isaías diciendo que la mano salvadora de Dios se extenderá a todas las naciones, incluso a las que tienen diferentes formas y lenguas. Quizá lo más chocante para la audiencia inicial de Isaías hubiera sido la línea final de hoy: que Dios tomaría a estos forasteros y fugitivos, elevándolos al sacerdocio, para incluirlos en la descendencia de uno de los hijos de Jacob, Leví. No es difícil imaginar que esta amplia visión de la misericordia y el amor de Dios más allá de los límites del Pueblo Elegido fue recibida con resistencia, al igual que mensajes similares son recibidos con resistencia hoy en día.

DEL NORTE Y DEL SUR

Jesús se muestra firmemente en la tradición profética de Israel, un verdadero hijo de Isaías hoy, al proclamar un mensaje similar. Los que habían sido elegidos como discípulos no podían presumir que el mero hecho de mantener la proximidad física con Jesús o de permanecer en su compañía les daba derecho a llamarse verdaderos discípulos. Por muy importante que sea la comunión en la mesa en el Evangelio de Lucas, ni siquiera el hecho de comer y beber con Jesús garantiza un eventual asiento en la mesa del reino de Dios. Ni siquiera ser un "pura sangre" (un descendiente de Abraham, Isaac y Jacob) hace que tu destino final sea seguro. La forma en que el mundo te ha colocado en sus categorías -primero o último- también puede ser revuelta. Los que siguen a Jesús por la "puerta estrecha" del discipulado, siguiendo verdaderamente su ejemplo, son los que se sentarán a la mesa en el Reino.



Seek To Be...

MOR 1st Annual Women's Conference

Saturday, September 10, 2022

9:00am - 1:00pm

Mother of Our Redeemer
Catholic Church
8445 NW 186 St.
Hialeah, FL 33015

\$25 Pre-Sale
\$30 At Door



Hosted by: Womens Emmaus Ministry



Busca Ser...

1ª Conferencia Anual para Mujeres

Sabado, Septiembre 10, 2022

9:00am - 1:00pm

Iglesia Catolica
Madre de Nuestro Redentor
8445 NW 186 St.
Hialeah, FL 33015

\$25 Pre-Venta
\$30 En la Puerta



Presentado por: Mujeres de Emaus



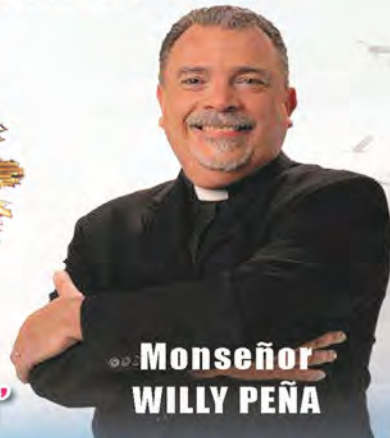
Ministerio Católico de Evangelización

LANZANDO LA RED

"NADA PODRA SEPARARNOS DEL AMOR DE DIOS"



"NOCHE DE ADORACION Y SANACION"



Monseñor
WILLY PEÑA

Miercoles, Agosto 31, 2022 - 7:00 PM

PARROQUIA MADRE DE NUESTRO REDENTOR
8445 NW. 186th. St. • Miami, FL. 33015
Info: (786) 546 2440

WWW.LANZANDOLARED.COM



Conferencia

"RESPETA, DEFIENDE, AMA Y SIRVE A LA VIDA"

San Juan Pablo II

Ven y aprende sobre el derecho a la vida con conferencistas expertos en el tema provida

17 septiembre | 9:00 am - 12:00 pm

Entrada Libre

PARROQUIA MADRE DE NUESTRO REDENTOR
8445 NW 186 ST
HIALEAH, FL 33015

Para más información
(305) 505- 1483

Women's English Emmaus RETREAT #12-13

September 30-October 2, 2022



Mother of Our Redeemer CATHOLIC CHURCH



ATTENTION PLEASE!

**REGULAR MASS SCHEDULE
(ENGLISH MASS)**

(Effective September 11, 2022)

SATURDAY—5:00 PM

SUNDAY 8:00 AM 10:30 AM

God bless you.

LIFE-GIVING *Wounds* RETREAT

A Unique Healing Retreat for Adult Children of Divorced or Separated Parents

**September 10th
& 11th, 2022**

Daily Schedule

Saturday 9am-6:00pm

Sunday 9am-6:00pm

ADOM Pastoral Center
9401 Biscayne Boulevard
Miami Shores, FL 33138

Cost:
\$149.99 per person

Lodging options if needed:
<https://conta.cc/3vuzpkj>

Come for a greater understanding of the wound left by your parents' divorce or separation, for advice concerning love and trust of others, and for an experience of Christ and community that will lead to greater self-knowledge and healing.

To register or for more information, visit:
<https://conta.cc/3tHGDjU>



Online Registration is Open for New Kids

www.redumor.org

Baptism - First Communion
Confirmation

We also offer classes for Kinder

Classes begin Tuesday, September 13, 2022

Call for Info: 786-480-9858



Registración en línea para niños nuevos esta abierta

www.redumor.org

Bautismo - Primera Comunión
Confirmación

Tambien ofrecemos clases de Kinder

**Las clases comienzan el
martes, 13 de septiembre, 2022**

Para Infor. llamar: 786-480-9858



Mother of Our Redeemer Catholic Church 2022-2023 RCIA



Rite of Christian
Initiation for Adults

Registration for the 2022-2023
Rite of Christian Initiation for
Adults (RCIA) is now open.

Requirements:

- ◆ **Complete Program Application**
- ◆ **Copy of Birth Certificate** (if adult needs Baptism, First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of Birth Certificate** (if adult needs Baptism, First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of Baptism Certificate** (if adult needs First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of First Communion Certificate** (if adult needs Confirmation)
- ◆ **Sponsor's name** (for Baptism and Confirmation)
- ◆ **Program Donation—\$85** (includes materials)
- ◆ **Bring completed packet to the Parish Office**

Classes begin in September 2022

Mother of Our Redeemer Catholic Church 2022-2023 Matrícula para el curso de RICA



Rito de Iniciación
Cristiana para Adultos

La matrícula para el curso
2022-2023 de RICA ya está abierta

Requisitos:

- ◆ **Llenar planilla del programa**
- ◆ **Copia del Certificado de Nacimiento** (si el adulto necesita de los sacramentos del Bautismo, Primera Comunión y Confirmación)
- ◆ **Copia del Certificado de Bautismo** (si el adulto necesita de los sacramentos de la Primera Comunión y Confirmación)
- ◆ **Copia del Certificado de Primera Comunión** (si el adulto necesita del sacramento de Confirmación)
- ◆ **Nombre del Padrino/Madrina** (para Bautismo y Confirmación)
- ◆ **Donación del Programa: \$85** (incluye materiales)
- ◆ **Traer planilla completa y copia de los documentos a la oficina parroquial**

Las clases empiezan en septiembre 2022



As each one has received a special gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace. 1 Peter 4:10

Según cada uno ha recibido un don especial, úselo sirviéndose los unos a los otros como buenos administradores de la gracia de Dios. 1 Pedro 4:10

Volunteer



Our Religious Education Department is looking for:

- Catechists,
- Office Assistants,
- Catechist Assistants,
- Greeters,
- and Web helpers.

Requirements:

- English Proficiency - reading, writing, and speaking
- Love working with typical, and / or special needs children
- Able to work with computer / laptop / smartphone
- Knowledge of: ZOOM, Google Classroom, Remind....



**Email: lmartorella@motherofourredeemer.org
www.redumor.org**

WELCOME BACK ¡Bienvenido!

to YOUR parish! de regreso a SU parroquia



Welcome Back! / Bienvenidos

Ministry In-Person Meetings /
Reuniones Presenciales de Ministerios:
(Weekdays—Días de semana 7:00 PM—8:45 PM)

Monday / Lunes:

Discipulos de Cristo
Divina Voluntad
Club de Caballeros Católicos
(Segundo lunes de mes)
Men's Catholic Club
(third Monday of the month—first meeting 7/18)

Mujeres de Emaús
Women Emmaus

Tuesday / Martes:

Religious Education/RCIA
Prayer Group (English)

Wednesday / Miércoles:

Religious Education
Lanzando La Red

Thursday / Jueves:

Grupo de Oración en español
Knights of Columbus -
Caballeros de Colón

First Friday of the Month /

Primer Viernes de mes:

First Friday of Fire - 8PM-9PM
Primer Viernes de Fuego

First Saturday of the Month /

Primer Sábado de mes:

Respecto a la Vida
Legión de Maria
Rosario de la Aurora -6:30 AM
Padres y Madres Orantes -8 AM



"VAYAN, PUES, Y HAGAN QUE
TODOS LOS PUEBLOS SEAN
MIS DISCIPULOS"
MATEO 28:19

DISCIPULOS DE CRISTO

MADRE DE NUESTRO REDENTOR
SALON 4
LUNES 7:PM

@DDCMOOR
DISCIPULOS DE CRISTO

Ministerio Católico de Evangelización
LANZANDO LA RED
"Pescando Almas para Cristo"

Todos los Miercoles 7:00 PM

Grupo de Oración en español
Todos los jueves 7:00 PM
Aula #10 de la Escuela

**QUISQUEYA
TRAVEL AND TOURS**

YOUR BEST VACATION STARTS HERE



**\$3,424.00
P.P**

18 - 27 NOVIEMBRE, 2022

**Rev. Juan Pedro Hernandez
Iglesia: Madre de Nuestro Redentor**

PEREGRINACION A TIERRA SANTA "LAS VIVENCIAS DE JESUS"

PRECIOS INCLUYEN:

Boleto aéreo / 9 días - 8 noches de hotel categoría turista superior / 3 comidas / Asistencia de llegada y salida en el aeropuerto en Israel / Misas / Bus de lujo con aire acondicionado según el programa / Guía profesional en español / Entradas a los lugares de interés indicados en el itinerario / Certificados de peregrino

(Depósito: \$ 600.00 p.p no reembolsable) Balance 45 días antes de la partida.

NO INCLUYEN:

Bebidas / Comidas extra / Entradas a sitios no mencionados en el programa / Seguros de viaje (debe incluir y cubrir Covid 19) / Propinas para guía y Conductor / Extra personal / PCR



4554 NW 183 ST.
MIAMI GARDENS,
FL 33055

P:(305)623-0335
C:(786)436-8918

INFO@QUISQUEYATT.COM
MIGUE628@HOTMAIL.COM
WWW.QUISQUEYATRAVELANDTOURS.COM

VIC Law Group, P.A.

Abogados de inmigración

754.736.0224

3350 SW 148th Ave.
Suite 110
Miramar, FL 33027



**VICLAW
GROUP**

*Residencia, Ciudadanía, Asilo, Perdones, Visas,
Representación en la Corte de Inmigración,
Mociones, Certificación Laboral y más.*

Call us at

1-800-432-3240

**to reach the
Catholic Community
for an
Unbeatable Price**



BUSINESS-SOLUTION-CENTER

Nuestros Servicios:

- Income Tax
- Inmigración
- Registro de Compañías
- Licencias / Permisos
- Venta Y Renta De Propiedades
- Oficina Autorizada de ITIN/IRS
- Agencia de Viajes
- Notario Publico
- Documentos Legales
- Traducciones
- Matrimonio Civil

305-637-8722

Email: leotours1@hotmail.com

1726 NW 36 ST. Suite 11, Miami, FL 33142

HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
CESAR ARANA
786-234-7574 305-300-3952
(Español) (English)

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

Su Dinero Rapido
Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS.

\$\$\$



Parishioner

4554 N.W. 183 St.
Miami, FL 33055
305-623-0335

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
31 Años De Servicio



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/myFL

State Farm® Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
305.822.6921 / GuyBrickman.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

R&R ROOFING & BUILD, INC.
LICENSE # CCC1330529
786-423-6373
305-910-3689
PARA ESPAÑOL
TECHERO

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency
786-897-6518 • 954-400-7322
raysa@biggerodriguez.com
www.biggerodriguez.com

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

ROOF PROBLEMS!
L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF
TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request
24 HRS FREE ESTIMATES
24 HR. LEAK REPAIR
Email: lcroofing@yahoo.com
Fax# 305-200-1352
Credit Cards Welcome
Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

100% Finance with Ygrene Program
Commercial & Residential
"20 Years Experience"
All our work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com
305-454-3894
Cell# 305-812-3425

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

My Pillow

SAVE up to **66%** w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

Angels Reach ACADEMY
Est. 2004

YOUR SCHOOL YOUR WAY

CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S SCHOOL COME TO YOU,
OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD GOES ON CAMPUS SAFELY

- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

\$7,000 scholarships available for families of 4 earning nearly \$100,000

www.angelsreachacademy.org
305.828.5276

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

MIAMI LAKES EYE CARE CENTER

ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com